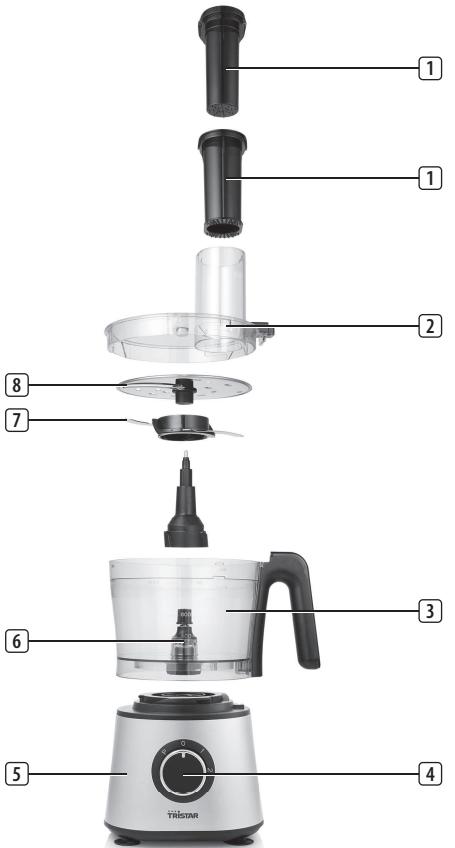




MX-4822

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / ПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Do not allow children to use the device without supervision.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Always disconnect the device from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times, because it comes into direct contact with food.
- NOTE: The chopping blades are very sharp, avoid physical contact during emptying and cleaning the device, you can seriously injure.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - Bed and breakfast type environments.
 - Farm houses.

PARTS DESCRIPTION

1. Food pushers
2. Lid with refill opening
3. Bowl
4. Speed selector
5. Base
6. Shaft
7. Removable chopping blade
8. Slicing and chopping disc (2 side function)

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- Both attachments (chopping blade and slicing and chopping disc) could be used by all three speed settings.
- NOTE: make sure you'll never exceed the maximum filling mark.
- The blades of the slicing and chopping disk and the blade chopping are very sharp, avoid physical contact, you can seriously injure.

USE

Speed selector

- 1: for soft ingredients
- 2: for hard ingredients
- Pulse: short, fast chopping function for all kind of food

The chopper

- This food processor is equipped with 2 safety switches, make sure you have completed the following steps for a correct installation.
- NOTE: the bowl has to unlock the first safety switch. Keep the handle pointed to the back and turn the bowl clockwise until you hear a click and the handle is pointed to the right.
- Place the choppingblade in the bowl over the removable shaft.
- Put your ingredients into the bowl.
- Place the lid on the bowl.
- NOTE: the lid has to unlock the second safety switch. Make sure the extended lip on the lid turns into the handle of the bowl until you hear a click, the lid has to be turned clockwise.

Slicing and Shredding Function

- Place the bowl on the base, then place the shaft in the bowl. Keep the handle pointed to the back and turn the bowl clockwise until you hear a click and the handle is pointed to the right.
- Fix the slicing/shredding knife to the detachable shaft: - knife upwards: slicing cut function - knife downwards: shredding function
- Put the lid on the bowl. Make sure the extended lip on the lid turns into the handle of the bowl until you hear a click, the lid has to be turned clockwise. Then put the plug to the electric socket, turn the switch to

the desired level. Put in the food through the refill opening of the cover, and push the food down slowly by using the food pusher. Don't push the food with your fingers!

• To unlock, just follow all the steps in the opposite direction.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always remove the plug from the socket when the device will be cleaned.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.
- CAUTION:

 - The components are not suitable for cleaning in a dishwasher. If exposed to heat or caustic cleaners they might become misshapen or discoloured.
 - Components that have come into contact with food can be cleaned in soapy water.
 - Allow the parts to dry thoroughly before reassembling the device.

ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhouds monteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaren te voorkomen.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Do not allow children to use the device without supervision.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Buiten het bereik van kinderen houden indien er geen toezicht is.
- Schakel het apparaat uit en verwijder de stekker uit het stopcontact, voordat u accessoires verwisselt of bewegende onderdelen benadert.
- Koppel het apparaat te allen tijde los als er geen toezicht is en alvorens het apparaat te monteren, te demonteren of te reinigen.
- Het is noodzakelijk om dit toestel zuiver te houden, aangezien het in direct contact komt met eetwaren.
- LET OP: De hakmessen zijn zeer scherp. Vermijd fysiek contact tijdens het legen en reinigen van het apparaat. U kunt ernstig letsel oplopen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:

- Personenseukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
- Door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
- Bed&Breakfast-type omgevingen.
- Boerderijen.

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Dekselstaven voor ingrediënten
2. Deksel met bijvulopening
3. Kom
4. Snelheidsgreep
5. Basis
6. As
7. Verwijderbaar hakmes
8. Snij- en hakschijf (op twee manieren te gebruiken)

VÓOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.

the desired level. Put in the food through the refill opening of the cover, and push the food down slowly by using the food pusher. Don't push the food with your fingers!

• To unlock, just follow all the steps in the opposite direction.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.
- CAUTION:

 - The components are not suitable for cleaning in a dishwasher. If exposed to heat or caustic cleaners they might become misshapen or discoloured.
 - Components that have come into contact with food can be cleaned in soapy water.
 - Allow the parts to dry thoroughly before reassembling the device.

GEbruIK

Snelheidsgreep

- 1: voor zachte ingrediënten
- 2: voor harde ingrediënten
- Puls: kort, hakfunctie voor verschillende soorten voedsel

Hakfunctie

- Deze keukenmachine is voorzien van 2 veiligheidsschakelaars. Wees er zeker van dat u de volgende stappen hebt uitgevoerd voor een correcte installatie.
- OPMERKING: De eerste veiligheidsschakelaar moet met de kom worden ontgrendeld. Houd de handgreep naar achteren gericht en draai de kom met de klok mee tot u een klik hoort en de handgreep naar rechts wijst.
- Plaats het hakmes in de kom, bovenop de verwijderbare as.
- Plaats de deksel op de kom.
- OPMERKING: De tweede veiligheidsschakelaar moet met het deksel worden ontgrendeld. Zorg ervoor dat het uitstekende lipje van het deksel in de handgreep van de kom draait tot u een klik hoort. Draai het deksel met de klok mee.
- De messen zijn zeer scherp, pas op met het schoonmaken. Voorkom ieder lichamelijk contact met de messen, deze kunnen u ernstig verwonden.

Snij- en hakafunction

- Plaats de kom op de basis en plaats de as in de kom. Houd de handgreep naar achteren gericht en draai de kom met de klok mee tot u een klik hoort en de handgreep naar rechts wijst.
- Bevestig het snij-/schaafmes op de afneembare as: - mes naar boven;
- Plaats het deksel op de kom. Zorg ervoor dat het uitstekende lipje van het deksel in de handgreep van de kom draait tot u een klik hoort. Draai het deksel met de klok mee. Steek de stekker in het stopcontact en draai de schakelaar naar het gewenste niveau. Doe de ingrediënten in de bijvulopening op het deksel en duw ze langzaam omlaag met de drukstaaf. Duw de ingrediënten niet omlaag met uw vingers!
- Plaats de deksel op de kom.
- OPMERKING: De tweede veiligheidsschakelaar moet met het deksel worden ontgrendeld. Zorg ervoor dat het uitstekende lipje van het deksel in de handgreep van de kom draait tot u een klik hoort. Draai het deksel met de klok mee.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat wordt gereinigd.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve schurende reinigingsmiddelen, schuursponzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.
- LET OP:

 - De onderdelen zijn niet vaatwasser bestendig. Indien de onderdelen worden blootgesteld aan hitte of bijtende reinigingsmiddelen, kunnen deze vervormd of verkleurd raken.
 - Onderdelen die in aanraking zijn gekomen met voedsel kunnen worden gereinigd in sopwater.
 - Laat de onderdelen goed drogen, alvorens deze opnieuw op het apparaat te monteren.

MILIEU

- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisvuil worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzameelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attenderen u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzameelpunt.
- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Avant la première utilisation de votre appareil, essuyez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide. N'utilisez jamais des produits abrasifs.
- Mettez le câble d'alimentation dans la prise. (Remarque : Assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale avant de brancher l'appareil. Voltage : 220-240 V 50-60 Hz)
- Les deux accessoires (lame du hachoir et disque à émincer et hacher) peuvent être utilisés avec les trois réglages de vitesse.
- Note : ne dépassez jamais la marque de remplissage maximum.
- Les lames du disque râpe/éminceur et du couteau métallique sont extrêmement tranchantes, évitez tout contact physique avec elles sans quoi vous pourriez vous blesser gravement.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Avant la première utilisation de votre appareil, essuyez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide. N'utilisez jamais des produits abrasifs.
- Mettez le câble d'alimentation dans la prise. (Remarque : Assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale avant de brancher l'appareil. Voltage : 220-240 V 50-60 Hz)
- Les deux accessoires (lame du hachoir et disque à émincer et hacher) peuvent être utilisés avec les trois réglages de vitesse.
- Note : ne dépassez jamais la marque de remplissage maximum.
- Les lames du disque râpe/éminceur et du couteau métallique sont extrêmement tranchantes, évitez tout contact physique avec elles sans quoi vous pourriez vous blesser gravement.

UTILISATION

Selecteur de vitesses

- 1: pour les ingrédients mous
- 2: pour les ingrédients durs
- Impulsion: fonction de hachage court et rapide pour toutes sortes d'ingrédients

Le hachoir

- Ce robot ménager est muni de 2 boutons de sécurité, veillez à compléter les étapes suivantes pour un montage correct.
- REMARQUE: Le bol doit déverrouiller le premier interrupteur de sécurité. Gardez la poignée pointée vers l'arrière et tournez le bol dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un clic et que la poignée soit pointée vers la droite.
- Placez la lame du hachoir dans le bol par-dessus le conduit amovible.
- Mettez vos ingrédients dans le bol.
- REMARQUE: le couvercle doit déverrouiller le deuxième interrupteur de sécurité. Assurez-vous que la languette du couvercle tourne dans la poignée du bol jusqu'à ce que vous entendiez un clic, le couvercle doit être tourné dans le sens horaire.

Fonction de tranchage et de hachage

- Placez le bol sur la base, puis placez le conduit dans le bol. Gardez la poignée pointée vers l'arrière et tournez le bol dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un clic et que la poignée soit pointée vers la droite.
- Fixer la lame d'éminceur/broyeur sur l'arbre amovible: - lame vers le haut : fonction d'éminceur - lame vers le bas : fonction de broyeur
- Posez le couvercle sur le bol. Assurez-vous que la languette du couvercle tourne dans la poignée du bol jusqu'à ce que vous entendiez un clic, le couvercle doit être tourné dans le sens horaire. Branchez ensuite la fiche dans la prise de courant, tournez l'interrupteur au niveau désiré. Introduisez les aliments par l'ouverture de remplissage du couvercle et poussez-les lentement vers le bas à l'aide du pousoir. Ne poussez pas les aliments avec vos doigts !
- Pour débloquer, suivre la procédure dans l'ordre inverse.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Debranchez toujours la fiche de la prise lors du nettoyage de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne sont pas lavables au lave-vaisselle.
- ATTENTION :

 - Les pièces ne vont pas au lave-vaisselle. En cas d'exposition à la chaleur ou des détergents caustiques, une déformation ou une décoloration est possible.
 - Les composants qui ont touché les aliments peuvent être nettoyés à l'eau savonneuse.
 - Laissez bien sécher les éléments avant de remonter l'appareil.

ENVIRONNEMENT

Das Schneidmesser

- Diese Küchenmaschine ist mit 2 Sicherheitsschaltern ausgestattet. Stellen Sie sicher, dass Sie folgende Schritte für die richtige Installation befolgen.
- HINWEIS:** Der Behälter muss den ersten Sicherheitsschalter entriegeln. Halten Sie den Behälter so, dass der Griff nach hinten weist, und drehen Sie ihn dann im Uhrzeigersinn, bis er einrastet und der Griff nach rechts weist.
- Setzen Sie das Schneidmesser im Behälter auf die Welle.
- Füllen Sie die Zutaten in die Schüssel ein.
- Legen Sie den Deckel auf die Schüssel.
- HINWEIS:** Der Deckel muss den zweiten Sicherheitsschalter entriegeln. Drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn und achten Sie darauf, dass der hervorstehende Teil des Deckels hörbar im Griff des Behälters einrastet.

Schneid- und Zerkleinerungsfunktion

- Setzen Sie den Behälter auf den Sockel und dann die Welle im Behälter ein. Halten Sie den Behälter so, dass der Griff nach hinten weist, und drehen Sie ihn dann im Uhrzeigersinn, bis er einrastet und der Griff nach rechts weist.
- Das Schneide-/Zerkleinerungsmesser auf der abnehmbare Welle befestigen - Messer aufwärts: Schneidefunktion - Messer abwärts: Zerkleinerungsfunktion
- Setzen Sie den Deckel auf den Behälter. Drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn und achten Sie darauf, dass der hervorstehende Teil des Deckels hörbar im Griff des Behälters einrastet. Schließen Sie den Stecker an einer Steckdose an und drehen Sie den Schalter auf die gewünschte Stufe. Geben Sie die Zutaten durch die Nachfüllöffnung im Deckel ein und drücken Sie sie mit dem Stopfer langsam nach unten. Drücken Sie die Zutaten keinesfalls mit Ihren Fingern nach!
- Zum Entriegeln einfach alle Schritte in entgegengesetzter Richtung befolgen.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Vor der Reinigung des Geräts immer den Netzstecker ziehen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest.
- ACHTUNG:** Die Komponenten sind nicht spülmaschinenfest. Wenn Sie Hitze oder ätzenden Reinigungsmitteln ausgesetzt werden, können Sie sich verformen oder verfärben.
- Komponenten, die mit Speisen in Berührung gekommen sind, können in Seifenwasser gereinigt werden.
- Die Teile vor dem Wiederaufbringen am Gerät gründlich trocken lassen.

Umwelt

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchte Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support

Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.tristar.eu!

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin ser supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- No deje que los niños usen el dispositivo sin supervisión.
- Apague el aparato y desconéctelo de la alimentación antes de cambiar accesorios o acercarse a piezas que se muevan durante el uso.
- Desconecte siempre el dispositivo de la alimentación si está sin supervisión y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.

- Es absolutamente necesario mantener este aparato limpio en todo momento porque entra en contacto directo con los alimentos.
- NOTA:** Las hojas de corte están muy afiladas; evite el contacto físico con ellas al vaciar y limpiar el dispositivo, podría herirse de gravedad.
- Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como:
 - Zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
 - Clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
 - Entornos de tipo casa de huéspedes.
 - Granjas.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Embro
- Tapa con apertura de llenado
- Recipiente
- Selector de velocidad
- Base
- Eje
- Cuchilla picadora extraíble
- Disco de corte y picado (función de 2 caras)

ANTES DEL PRIMER USO

Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
Antes de utilizar el aparato por primera vez, pase un paño húmedo por todas las piezas desmontables. Nunca utilice productos abrasivos.
Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que el voltaje indicado en el dispositivo coincide con el voltaje local antes de conectar el dispositivo. Voltaje 220V-240V 50/60Hz)
Ambos accesorios (hoja de picado y disco de corte y picado) pueden ser usados en las tres posiciones de velocidad.
NOTA: asegúrese de no exceder nunca la marca de llenado máximo. Las cuchillas del disco de rebanar y cortar y la cuchilla de picar están muy afiladas; evite cualquier contacto físico con las mismas, ya que puede resultar herido de gravedad.

USO

- Selector de velocidad**
1: para ingredientes blandos
2: para ingredientes rígidos
Pulso: función de picado breve y rápida para todo tipo de alimentos

Picadora

Este procesador de alimentos está equipado con 2 interruptores de seguridad. Asegúrese de seguir los pasos a continuación para una instalación correcta.
NOTA: El recipiente tiene que desbloquear el primer interruptor de seguridad. Mantenga el asa mirando hacia atrás y gire el recipiente en el sentido de las agujas del reloj hasta que oiga un clic y el asa apunte a la derecha.
Ponga la hoja de picar en el recipiente, sobre el eje extraíble.
Introduzca los ingredientes en la cubeta.
Coloque la tapa en el bol.
NOTA: La tapa tiene que desbloquear el segundo interruptor de seguridad. Asegúrese de que el borde extendido de la tapa gire en el sentido del recipiente hasta que oiga un clic; la tapa debe girarse en el sentido de las agujas del reloj.

Función de corte y triturado

Coloque el recipiente en la base y, a continuación, coloque el eje en el recipiente. Mantenga el asa mirando hacia atrás y gire el recipiente en el sentido de las agujas del reloj hasta que oiga un clic y el asa apunte a la derecha.
Coloque la hoja de corte/picado sobre el eje extraíble: - hoja arriba: función de corte - hoja abajo: función de triturado
Ponga la tapa sobre el recipiente. Asegúrese de que el borde extendido de la tapa gire en el asa del recipiente hasta que oiga un clic; la tapa debe girarse en el sentido de las agujas del reloj. A continuación, conecte el enchufe a la toma de corriente y ponga el interruptor en el nivel deseado. Introduzca los alimentos por la apertura de llenado de la tapa, y empújelos lentamente con el émbolo. No empuje los alimentos con los dedos.
Para desbloquearla, siga los pasos en dirección opuesta.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desenchufar siempre el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo.
Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. El aparato no se puede lavar en la lavavajillas.
PRECAUCIÓN:
Los componentes no se pueden lavar en lavavajillas. Si se expone al calor o a detergentes causticos podrían deformarse o perder el color.
Los componentes que han estado en contacto con alimentos pueden lavarse con agua y jabón.
Dejar que las piezas se sequen completamente antes de volver a montar el dispositivo.

MEDIO AMBIENTE

Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en www.tristar.eu!

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.

- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendendo os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho.

- Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
 - Não permita que as crianças utilizem o dispositivo sem supervisão.
 - Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de alterar acessórios ou abordar partes que se movem durante a utilização.
 - Desligue sempre o dispositivo da tomada se o mesmo ficar sem supervisão e antes de o montar, desmontar ou limpar.
 - É absolutamente necessário manter este aparelho sempre limpo uma vez que entra em contacto direto com alimentos.

- NOTA:** As lâminas de corte são muito afiadas. Evite o contacto físico durante o esvaziamento e limpeza do dispositivo uma vez que se pode magoar com gravidade.
- Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:

- Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
- Por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
- Ambientes de dormida e pequeno almoço.
- Quintas.

DESCRIPÇÃO DAS PEÇAS

- Pilões para empurrar os alimentos
- Tampa com abertura de enchimento
- Óleo
- Selector de velocidade
- Base
- Haste
- Lâmina de triturar amovível
- Disco de fatiar e triturar (funcção de 2 lados)

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocollantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.

- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmedo. Nunca utilize produtos abrasivos.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: Antes de ligar o dispositivo, certifique-se de que a tensão indicada no dispositivo corresponde à tensão local. Tensão 220V-240V 50/60Hz)
- Ambos os acessórios (lâmina de corte e de fatiar e disco de corte) podem ser utilizados por todas as três definições.

NOTA: certifique-se de que nunca excede a marca máxima de enchimento.

As lâminas do disco cortante e da lâmina cortante são muito afiadas. Evite qualquer contacto físico, podem causar ferimentos graves.

UTILIZAÇÃO

- Selector de velocidade**
1: para ingredientes macios
2: para ingredientes duros
Impulso: curto, função de corte rápido para todos os tipos de alimentos

A picadora

Este preparador de alimentos está equipado com 2 interruptores de segurança, pelo qual certifique-se de que executou os seguintes passos para uma instalação correcta.

NOTA: a cuba tem de desbloquear o primeiro fecho de segurança. Mantenha a pega virada para trás e rode a cuba no sentido horário até ouvir um clique e a pega ficar virada para a direita.

Insera a lâmina de triturar na cuba, através da haste amovível.

Coloque os ingredientes na taça.

NOTA: a tampa tem de desbloquear o segundo fecho de segurança. Certifique-se de que o bordo saliente da tampa roda dentro da pega da cuba para dentro da pega da cuba até ouvir um clique, a tampa tem de ser rodada no sentido horário.

Função de fatiar e triturar

Coloque a cuba na base e depois monte a haste dentro da cuba. Mantenha a pega virada para trás e rode a cuba no sentido horário até ouvir um clique e a pega ficar virada para a direita.

Fixe a pega para fatiar/triturar no eixo deslizável - face para cima: função de corte às fatias - face para baixo: função de trituração.

Coloque a tampa na cuba. Coloque-a na cuba no sentido horário até ouvir um clique, a tampa tem de ser rodada para dentro da pega da cuba até ouvir um clique, a tampa tem de ser rodada no sentido horário.

Coloque os ingredientes na taça.

NOTA: a tampa tem de desbloquear o segundo fecho de segurança. Certifique-se de que o bordo saliente da tampa roda dentro da pega da cuba para dentro da pega da cuba até ouvir um clique, a tampa tem de ser rodada no sentido horário.

PRIMA DO PRIMO UTILIZO

- Estrieire apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Per utilizzare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti amovibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.

- Limpe o aparelho com um pano húmedo. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço, que danifiquem o dispositivo.
- Nunca mergulhe o aparelho na água ou outro líquido. O aparelho não pode ser colocado na máquina de lavar louça.
- ATENÇÃO:**
- Os componentes não são adequados para limpeza na máquina de lavar loiça. Se forem expostos a calor ou produtos de limpeza cársticos, os componentes poderão ficar deformados ou descoloridos.
- Os componentes que entram em contacto com alimentos podem ser limpos com água e detergente.
- Deixe as peças secarem totalmente antes de voltar a montar o dispositivo.

AMBIENTE

- Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, esta contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite as autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.tristar.eu!

- Inserisci o cabo de alimentação nella presa. (Nota: Assicurarsi che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo. Tensione 220 V-240 V 50/60 Hz)
- Entrambi gli accessori (lame e disco per affettare e tagliare) possono essere utilizzati con tutte e tre le impostazioni di velocità.
- ATENÇÃO:**
- Os componentes não são adequados para limpeza na máquina de lavar loiça. Se forem expostos a calor ou produtos de limpeza cársticos, os componentes poderão ficar deformados ou descoloridos.
- Os componentes que entram em contacto com alimentos podem ser limpos com água e detergente.
- Deixe as peças secarem totalmente antes de voltar a montar o dispositivo.

USO

Selettori de velocità

- 1: per ingredienti morbidi
- 2: per ingredienti duri
- Impulso: breve, funzione de taglio rapido per tutti i tipi di alimenti

II tritatutto

- Questo robot da cucina è dotato di due interruttori di sicurezza, assicurarsi di avere completato i passaggi seguenti per un'installazione corretta.
- NOTA: la ciotola deve sbloccare il primo interruttore di sicurezza. Tenere il manico rivolto verso o retro e ruotare la ciotola in senso orario fino a sentire un clic e finché il manico non è rivolto a destra.
- Inserire la lama nella ciotola sull'albero motore rimovibile.
- Mettere il copriccio nella ciotola.
- NOTA: il copriccio deve sbloccare il secondo interruttore di sicurezza. Assicurarsi che il labbro prolungato del copriccio si inserisca nel manico fino a sentire un clic.

- IT Istruzioni per l'uso**
- SICUREZZA**

SICUREZZA

ANTES DEL PRIMER USO

USO

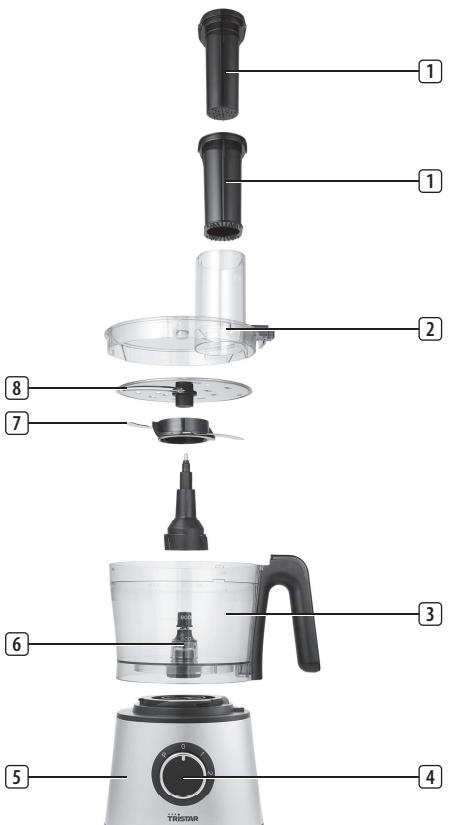
Funzione affettatrice e sm



EN | Instruction manual
NL | Gebruiksaanwijzing
FR | Mode d'emploi
DE | Bedienungsanleitung
ES | Manual de usuario
PT | Manual de utilizador
IT | Manuale utente
SV | Bruksanvisning
PL | Instrukcja obsługi
CS | Návod na použití
SK | Návod na použitie
RU | Руководство по эксплуатации

MX-4822

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIÇÃO DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČÁSTÍ / ПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzeniem mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcję dotyczącej bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenie i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innym cieczce.
- Nie pozwalać dzieciom na korzystanie z urządzenia bez nadzoru.
- Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z kontaktu przed zmianą akcesoriów lub zbliżeniem się do części ruchomych.
- Zawsze odłączać urządzenie od prądu, gdy jest ono pozostawiane bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Niezbędne jest stale utrzymywanie czystości urządzenia, ponieważ ma ono bezpośredni kontakt z żywnością.
- UWAGA:** Ostrza tnące są bardzo ostre, uniaka fizycznego kontaktu podczas opróżniania i czyszczenia urządzenia — można się poważnie zranić.
- To urządzenie zaprojektowano do użycia w domu oraz w celu podobnych zastosowań w miejscowościach takich jak:

 - Pomieszczenia kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy.
 - Przez klientów w hotelach, motelach i innych ośrodkach tego typu.
 - Ośrodki oferujące noclegi ze śniadaniem.
 - Gospodarstwa rolne.

- OPIS CZĘŚCI**
- Poprychač
 - Pokrywa z otworem do napełniania
 - Misa
 - Przelotnik prędkości
 - Podstawa
 - Walek
 - Wyjmowane ostrze siekające
 - Tarcze do krojenia i siekania (funkcja dwustronna)

PRZED PIERWSZYM UŻYCIM

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wytrzeć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu sieci lokalnej. Napięcie 220–240 V (50/60 Hz))
- Obra koniecznie ostrze do krojenia oraz dysk do krojenia na plasty (krojenia) mogą być używane ze wszystkimi trzema ustawniami przedziałami.
- UWAGA:** nigdy nie przekraczać maksymalnego poziomu napełniania.
- Ostrza tarczy do krojenia i siekania oraz ostrze siekające są bardzo ostre; nie należy ich dotykać, ponieważ grozi to poważnymi obrażeniami ciała.

UŻYJ

- Przelotnik prędkości**
- dla miękkich składników
 - dla twardych składników
 - Puls: krótkie i szybkie krojenie dla wszystkich rodzajów jedzenia

Rozdrabniacz

- Malakser jest wyposażony w 2 przelotniki bezpieczeństwa; upewnij się, że wykonyujesz poniższe kroki prawidłowej instalacji.
- UWAGA:** misa musi odblokować pierwszy wyłącznik bezpieczeństwa. Skieruj uchwyty do tyłu i obróć misę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby usłyszysz kliknięcie, a uchwyty będą skierowane w prawo.
- Umieść ostrze krojujące w misce nad wymiennym wałkiem. Włók składnika spożywczego do pojemnika malaksera.
- Należ pokrywkę na pojemniku malaksera.
- UWAGA: pokrywa musi odblokować drugi wyłącznik bezpieczeństwa. Upewnij się, że wysunięta część pokrywy obraca się do uchwytu mysy aż usłyszysz kliknięcie, pokrywa musi być obracana w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Funkcja krojenia na plasterki i rozdrabniania

- Ustaw misę na podstawie i umieść walek w misce. Skieruj uchwyty do tyłu i obróć misę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Przymocuj ostrze krojujące do gniazdka rozdrabniania na zdejmowanym wałku - nóż skierowany do góry, funkcja krojenia na plasterki - nóż skierowany do dołu: funkcja rozdrabniania.
- Przykryj misę pokrywą. Upewnij się, że wysunięta część pokrywy obraca się do uchwytu mysy aż usłyszysz kliknięcie, pokrywa musi być obracana w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Następnie włóż wtyczkę do gniazdka i ustawi przelotnik w żądanym położeniu. Wkładaj jedzenie przez otwór napełniania i popychaj je za pomocą popychacza. Nie rób tego palcami!
- Aby odblokować powtórzyć wszystkie kroki w odwrotnej kolejności.

CZYSTEŃKU I KONSERWACJA

- Podczas mycia zawsze należy wyciągać wtyczkę z gniazdką. Zewnętrzna obudowa należy czyszczyć wilgotną szmatką. Nie należy używać ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania oraz druciąków, aby nie uszkodzić urządzenia.

- Nie należy nigdy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Użyczenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.
- PRZESTRÓGA:**

 - Elementy wyposażenia nie nadają się do mycia w zmywarce do naczyń. Wystawione na ciępło lub działanie żarzących środków czyszczących, elementy te mogą ulec deformacji lub odbarwianiu.
 - Elementy stojące się bezpośrednio z żywnością można myć w wodzie z dodatkiem mydła.
 - Przed ponownym złożeniem urządzenia należy umożliwić jego częściom dokładnie ich wyschnięcie.

ŚRODOWISKO

- Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go razem z odpadami domowymi. Urządzenie powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronycznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji użycowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym zakresem użytkownika w ochronie środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiorki odpadów.

Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.tristar.eu.

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášeje tažením za pásy ani řemeny výrobce.
- Zawsze odložte spotřebič do bezpečného místa.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladší 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se snaženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného používání přístroje a rozumu možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let. Čistění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponárajte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Nikdy nenechávejte děti používat zařízení bez dohledu.
- Před výměnou doplňků nebo dotýkáním se součástí, které se při provozu pohybují, vypněte přístroj a vytáhněte jej ze zásuvky.
- Zařízení vždy vypněte ze zásuvky, když je bez dozoru, i před jeho sestavením, rozebráním nebo čištěním.
- Je naprostě nezbytné udržovat vždy tento spotřebič čistý, jelikož přichází do styku s jídlem.
- POZNÁMKA:** Krájecí nože jsou velmi ostré. Vyhýdejte se při vyprazdňování a čištění přístroje fyzickému kontaktu s nimi, abyste se vážně nezranili.
- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a k podobnému používání, jako například:

 - kuchyně personálu v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích.
 - Klienty v hotelech, motelích a jiných ubytovacích zařízeních.
 - V penzionech.
 - Na statcích a farmách.

POPSOUČÁSTÍ

- Posunovací potraviny
- Vlož s otvorem pro doplňování
- Misa
- Volný rychlosti
- Základna
- Hřídel
- Odmítnatelný krájecí nůž
- Kotouč pro krájení na plátky a sekání (oboustranná funkce)

PRZED PIERWSZYM POUŽITIEM

- Spotřebič a příslušenství vyměňte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochranou folii nebo plasty.
- Před prvním použitím tohoto spotřebiče otevřete všechny odnímatelné součásti vlnkové hadříku. Nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky.
- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením spotřebiče zkонтrolujte, zda na vložce na kabelu nálepkou nejsou uvedeny na spotřebiče odpovídajícími síťovými napájetími. Napájetí 220–240 V (50/60 Hz))
- Oba nástavce (sekaci čepel i kotouč pro krájení na plátky a sekání) lze použít pro každou zásuvku.
- POZNÁMKA:** dejte pozor, abyste nikdy nepřekročili značku maximálního napětí.
- Nože krájecího a strouhačico kotlečka a sekaci nůž jsou velmi ostré, předejděte fyzickému kontaktu, mohli byste se vážně poranit.

CYZMENIE KI KONSERWACJA

- Podczas mycia zawsze należy wyciągać wtyczkę z gniazdką. Zewnętrzna obudowa należy czyszczyć wilgotną szmatką. Nie należy używać ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania oraz druciąków, aby nie uszkodzić urządzenia.

POUŽITÍ

Volič rychlosti

- 1: pro měkké ingredience
- 2: pro tvrdé ingredience
- Puls: funkce krátkého rychlého sekání pro všechny druhy potravin

Secák

- Tento robot je vybaven dvěma bezpečnostními spínacími, proto zajistěte, abyte správně provedli následující kroky instalace.
- POZNÁMKA:** Mise musí uvolnit první pojistný spínací. Směřujte rukojetí směrem dozadu a otoče mise ve směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte zakliknutí a rukojet nebude směrovat doprava.
- Vložte čepel sekáčku do misy přes odnímatelný hřídel.
- Do misy vložte ingredience.
- Na misu položte vložku.
- POZNÁMKA:** Vložku musí uvolnit druhý pojistný spínací. Zajistěte, aby protáhla jazyček na vložku zavírací k rukojeti misy, dokud neuslyšíte kliknutí; vložku se musí otočit ve směru hodinových ručiček.

Funkce krájení na plátky a krájení na kousky

- Položte misu na základnu a potom do misy vložte hřídel. Směřujte rukojetí směrem dozadu a otoče mise ve směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte zakliknutí a rukojet nebude směrovat doprava.
- Na odpojitelném hřídel připevněte nůž pro krájení plátků/kousků: - nůž nahoru: funkce krájení na plátky - nůž dolu: funkce krájení na kousky
- Na misu položte vložku. Zajistěte, aby protáhla jazyček na vložku zavírací k rukojeti misy, dokud neuslyšíte kliknutí; vložku se musí otočit ve směru hodinových ručiček. Potom zapoje zástrčku do zásuvky.
- Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:

- V kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodoch, kanceláriach a v iných profesionálnych priestoroch.
- Smú ho používať klienti hotelov, motelov a iných priestorov, ktoré majú ubytovací charakter.
- V turistických ubytovniach.
- Na farmach.

POPIŠ KOMPONENTOV

1. Tlačný nadstavec
2. Vliečko s otvorm na dopĺňanie
3. Miska
4. Regulator rýchlosťi
5. Podstavec
6. Hriadeľ
7. Skladacia sekacia čepel
8. Krájaci a sekaci kotúč (objostranná funkcia)

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyberte z obalu. Zo spotřebiča odstraňte nálepky, ochranou folii alespoň plastové vrecko.
- Pred prvým použitím spotřebiče utříte všecky demontovateľné diely vlnkového handručky. Nikdy nepoužívajte abrazívne výrobky.
- Napájací kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením spotřebiča skontrolujte, či na vložce sítového napájení je nálepkou uvedeno napájení 220-240 V, 50/60 Hz)
- Od písličenstva (sekaci čepak a krájaci a kotúč) môžu byť odstrávené vlnky pri všetkých troch závesných rýchlosťach.
- **POZNÁMKA:** Ubezpečte sa, že nikdy neprekročíte značku maximálneho napäcia.

POUŽIVANIE

Regulátor rýchlosťi

- 1: na měkké potraviny
- 2: na tvrdé potraviny
3. Nárazový (impulzívny): funkcia krátkeho, rýchleho sekania na všetky druhy potravin

Sekač

- Tento kuchynský robot je vybavený 2 bezpečnostními spínacími, dbajte na to, abyste dozráli nasledující postup a zaručili správnú instaláciu.
- POZNÁMKA:** misa musí uvoľniť prvy pojistný spínací. Rukojet rukováť dovezie dozadu a nádej otočte v smere otáčania hodinových ručičiek doleva, kým nezačnešte cvaknutie a kym sa rukováť nenechádať vložku.
- Sekaci kotúč neponárajte do vody ani ňod do vlnkového handručky.
- Sekaci kotúč uvoľňte, vez násadu do nádoby.
- Potom vložte vložku do nádoby.
- Vložku zavírejte na nádoby.
- **POZNÁMKA:** vložku musí uvoľniť druh

- Закройте чашу крышкой. Поверните крышку по часовой стрелке до щельчика (выступ на крышке должен войти в ручку). Подключите устройство к источнику питания и установите переключатель в нужное положение. Положите ингредиенты в устройство через отверстие для добавления продуктов и осторожно протолкните их вниз с помощью толкателя. Запрещается проталкивать ингредиенты пальцами!
- Чтобы открыть устройство, выполните описанные выше шаги в обратном порядке.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Каждый раз перед очисткой устройства извлекайте штепсель из розетки.
- Устройство чистят с помощью влажной ткани. Используйте только мягкие чистящие средства. Запрещается использовать абразивные средства, скребки или металлические мочалки, которые могутцарапать устройство.
- Запрещается погружать электрические устройства в воду. Устройство не предназначено для очистки в посудомоечной машине.
- CAUTION:
- Компоненты не предназначены для очистки в посудомоечной машине. Не подвергайте соковыжималку воздействию высоких температур и ярких очистителей. В противном случае она может деформироваться или обесцветиться.
- Компоненты, вступающие в контакт с пищей, могут быть очищены в мыльной воде.
- Перед сборкой устройства дайте его компонентам высохнуть.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

 По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуй вторичной переработке бытовых приборов, выносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

Поддержка

Вся доступная информация и сведения о запчастях приведены на веб-сайте www.tristar.eu!